

## **FR**

Productrice, DJ et chanteuse, l'artiste Franco-Ghanéenne PÖ du collectif Nyege Nyege taquine les corps avec des sets Afrocentrés où les connexions se font de Luanda à Kingston, d'Accra à Sao Paulo afin d'ouvrir les portes des possibilités de mélange de genres et d'univers.

A la manière d'une alchimiste en quête perpétuelle d'alliages musicaux, elle prépare minutieusement ses recettes pour transformer le son en or. Elle décante les kicks du kuduro dans les couleurs du dancehall, combine la frénésie du bouyon avec la pesanteur de la funk et incorpore le footwork survotlé à la suave cumbia pour livrer des sets à sa propre sauce, pleins de perles et de pépites.

PÖ a sorti son premier album solo "Cociage" sur le label Hakuna Kulala en 2023; un projet d'expérimentation vocale plus sombre, en contraste avec l'énergie solaire de ses dj sets. Une onde à voix tantôt nue et harmonieuse, tantôt gurrutale et drapée d'effets électroniques pour en tirer des morceaux qui vont de l'ambient au post-punk polyphonique.

PÖ a chauffé les scènes de festivals comme Rio Loco, We Love Green, Suds à Arles, Peacock Society, Roskilde, Africolor...

## **VERSION COURTE**

PÖ taquine les corps avec des sets Afrocentrés où les connexions se font de Luanda à Kingston, d'Accra à Sao Paulo afin d'ouvrir les portes des possibilités de mélange de genres et d'univers.

A la manière d'une alchimiste en quête perpétuelle d'alliages musicaux, elle prépare minutieusement ses recettes pour transformer le son en or. Elle décante les kicks du kuduro dans les couleurs du dancehall, combine la frénésie du bouyon avec la pesanteur de la funk et incorpore le footwork survotlé à la suave cumbia pour livrer des sets à sa propre sauce, pleins de perles et de pépites.

PÖ a chauffé les scènes de festivals comme Rio Loco, We Love Green, Suds à Arles, Peacock Society, Roskilde, Africolor...

## **EN**

I am the inner voices, the spirits that animate, the ghosts crawling behind closed eyes. I have always been there, originate from deep down and come and go with the tides of emotions;

I began expressing myself through the electronic waves; doorway for unuttered thoughts, for unspoken words trapped behind the lips of the conventional physical realm.

I closely watched the wind amplifying its howl through the crack of a door, the vehemence of the waterfall when it hits the stone, the vociferous statement of a mountain in its avalanche. I learnt and chose to replicate running through the wires of machines.

Spirits do dreams and this is a translation of my dreams, from the soothing ones to the nightmares to the incomprehensible blurry impressions of a world obeying different sonic laws.

## **FR**

Une voix s'étire, gazouille, virevolte, se tend, crispée, se relâche, s'efface, fluette et fragile.

Une voix presque inaudible dans le fond, un peu de vent dans les voiles et elle se gonfle d'orgueil, tonne en notes profondes et pleines de l'âme qui jaillit en couleurs vives!

Éclair de force brute, nue, sans fioritures et tremolo, ivre de texture, rude puis ronde, carnassière puis chaude et caressante.

Cette voix je la faufile et la tisse par un fil qui suit les parcours des circuits imprimés; cœurs de machines qui conscientisent la distorsion, l'écartèlement, la métamorphose du signal initial pour en tirer les plus extrêmes possibilités.

Des sons nouveaux, mi humaine-mi machine, la voix se réinvente en esprits électroniques aux clameurs résonnantes.

## **LINKS**

SOUNDCLOUD

<https://soundcloud.com/po-beda>

INSTAGRAM

[https://www.instagram.com/po\\_beda\\_line/](https://www.instagram.com/po_beda_line/)

KIOSK RADIO MIX

<https://kioskradio.com/episode/2021-09-21/outsidiers-nyege-nyege-w-po>

KUDURO MIX

<https://www.youtube.com/watch?v=wqWizlHw6Qk>

BODA BODA MARABOUTAGE

<https://www.youtube.com/watch?v=duxELFvORkE>

PAM CLUB ARTICLE

<https://pan-african-music.com/pam-club-po/>